

WIGWAM®

NEWS



DIVENTA RESILIENTE!

PARTECIPA CON NOI E SOSTIENI LA RETE DELLE
COMUNITÀ LOCALI WIGWAM

Quote Associative 2026

- Socio Ordinario € 30,00
- Socio Sostenitore € 100,00
- Socio Sostenitore Ente € 300,00

c/c Postale n. 15685357 intestato a Associazione Clubs Wigwam Italia
o con bonifico a IBAN IT16 T076 0112 1000 0001 5685 357

Dora Mekiš Košir
di anni 7
di Ljubljana

Lavoro finalista del
Premio Wigwam Stampa Italiana 2026
"Giovani comunicatori per Comunità resilienti"
redazione@wigwam.it

Lo sapevi che noi
goccioline siamo molto
importanti per la vita
di tutti gli esseri viventi
del pianeta?



**La Comunità Locale Wigwam
di Ljubljana**

LILI, LA GOCCIOLINA D'ACQUA CHE HA SCOPERTO DI ESSERE SPECIALE

"PAPÀ"

Qualche giorno fa è nata la gocciolina Lili. Dopo solo una settimana ha cominciato a strisciare. Un giorno la mamma voleva che Lili dicesse la parola "mamma". Le disse: "Di' la parola mamma." Ma invece Lili disse: "Papà". La mamma rimase sorpresa.

Lili piano piano crebbe e diventò un'adolescente. Andava già alle scuole superiori, ma ancora non sapeva dire la parola "mamma". I suoi compagni la prendevano in giro e Lili era molto triste. Lerò lo raccontò alla maestra. E la maestra richiamava sempre i compagni.

»OČKA«

Pred nekaj dnevi se je rodila kapljica Lili. Že po enem tednu se je začela plaziti. Nekega dne si mama zaželi, da bi lili izgovorila besedo »mama«. Rekla je hčerki: »Reci besedo mama«. Namesto tega je rekla »očka«. Mama je bila začudena.

Lili je počasi zrastle v najstnico. Hodila je že v sredno šolo, a še vedno ni znala reči besede »mama«. Sošolci so se smejali. Lili je bila zaradi tega žalostna. Vendar je povedala učiteljici. Ta pa je vedno znova oštela sošolce.

LA PICCOLA LILI E LA GRANDE LEZIONE DELL'ACQUA





LA CONVERSAZIONE

Quando Lili tornò da scuola, raccontò al papà tutto quello che le era successo. Il papà le disse: "Devo dirti una cosa." Il papà si sedette su una sedia e cominciò a raccontare. "Lo sapevi che noi goccioline siamo molto importanti per la vita di tutti gli esseri viventi del pianeta?" chiese il papà. "No", rispose Lili.

Il papà continuò: "Noi goccioline scorriamo nei ruscelli, nei fiumi, nei mari e anche sotto terra. Sotto terra viaggiamo da una radice all'altra e portiamo l'acqua agli alberi e alle altre piante per aiutarle a vivere. Senza di noi non ci sarebbe la vita."

POGOVOR

Ko je Lili prišla iz šole, je očku povedala vse o tem kaj se ji je dogajalo v šoli. Očka ji je rekel: »Nekaj ti moram povedati«. Očka je sedel na stol in začel pripovedovati. »Ali si vedela da smo me kapljice zelo pomembne za življenje drugih bitij na planetu,« je vprašal očka. »Ne,« je odgovorila Lili.

Očka je spet začel. »Me kapljice tečemo po potokih, rekah, morjih in tudi celo pod zemljo. Pod zemljo potujemo od korenine do korenine in drevesu in drugim rastlinam podarimo vodo za preživetje in da brez nas ne bi bilo življenja.«

LILI JE POČASI ZRASTLA V NAJST-NICO. HODILA JE ŽE V SREDNJO ŠOLO A ŠEVEDNO MI ZNALA REČI BESEDE »MAMA«. SOŠOLCI SO SE SMEJA-LI LILI JE BILA ZARADI TEGA ŽALOSTNA. VENDAR JE POVEDALA UČITELJICI. TA PA JE ZNOVA IN ZNOVA OŠTELA SOŠOLCE.



LILI

Il giorno dopo, mentre andava a scuola, Lili aveva un sorriso così grande che nessuno ne aveva uno più grande del suo.

Lili chiese alla maestra: "Maestra, posso raccontarle una cosa che ieri mi ha detto il mio papà?" "Sì", rispose la maestra. Quando Lili finì di raccontare, la maestra la fece i complimenti ■

© Riproduzione riservata

2. POGlavJE POGOVOR

KO JE LILI PRIŠLA IZ ŠOLE JE OČKU POVEDALA VSE O TEM KAJ SE JI JE DOGAJALO V ŠOLI. OČKA JI JE REKEL »NEKAJ TI MO-RAM POVEDATI«.



LILI

Ko je Lili naslednji dan hodila v šolo, je imela tako velik nasmeh, da ni imel nihče večjega od nje.

Lili je vprašala učiteljico: »Učiteljica, ali vam lahko povem nekaj, kar mi je včeraj povedal očka,« je vprašala. »Ja,« je odgovorila učiteljica. Ko je Lili povedala, jo je učiteljica pohvalila ■

OČKA JE SEDEL NA STOL IN
ZAČEL PRIPovedOVATI. »ALI SI
VEDELA DA SMO ME KAPLJICE
ZELO POMEMBNE ZA ŽIVLJENJE
DRUGIH BITJI NA PLANETU« JE
VPRASAL OČKA. »NE« JE ODGOV
ORILA LILI.



OČKA JE SPET ZAČEL. »ME KAPL-
JICE TEČE MO. PO POTOKIH, REKAH,
MORJIH IN TUDI CELO POD ZEMI-
JO. POD ZEMLJO POTUJEMO OD KOR-
ENINE DO KORENINE IN DREVE SU
IN DRUGIM RASTLINAM PODARIMO
VODO ZA PREŽIVETJE IN DA
BREZ NAS NEBI BILo ŽIVLJENJA.«



LILI JE UPRAŠALA UČITELJICO
»UČITELJICA ALI VAM LAHKO
POVEM NEKAJ KAR MI JE VČERAJ
POVEDAL OČKA.« JE VPRASALA. »JAK
JE ODGOVORILA UČITELJICA.
KO JE LILI POVEDALA JO JE UČITELJICA PO-
HVALILA.



3. POGlavJE

LILI

KO JE LILI NASLEDNJI DAN
HODILA V ŠOLO JE IMELA TAKO VELIK
NASMEH DA NI IMEL NIHČE VEČJEGA OD
NJE.

